



ご紹介

上海で開催の「ドリーム・シェーパー」

体験型展示会で
フェミニンなタイムピースの世界を祝福

概要：

- ・ プライベートなオープニングガラ：グローバル・アンバサダーのチャン・ツイイー、イー・ヤンチェンシー、キム・ウビン、そしてフレンド・オブ・メゾンのワン・シュンなどのゲストが、「ドリーム・シェーパー」のプライベートなオープニングガラに登場
- ・ 手描きアニメーションを通じたアートとファイン・ウォッチメイキングの出会い：「メイド・オブ・メーカーズ™」プログラムの最新の芸術的コラボレーションをご紹介します
- ・ 唯一無二のコレクション：70 を超えるアーカイブや特別なタイムピース、世界初公開の限定モデル

2025 年 9 月 10 日、上海 - スイスの時計メーカーであるジャガー・ルクルトは、上海市張園で「ドリーム・シェーパー」展の開幕を祝いました。約 200 年にわたる伝統と革新の歴史を紹介するこの展示会では、時を身に着けるという芸術に対して女性が与える絶え間ない影響をご紹介します。

思い出に残る夜

ジャガー・ルクルトは、展示会の開幕にあたってプライベートパーティーを開催し、グローバル・アンバサダーのチャン・ツイイー、イー・ヤンチェンシー、キム・ウビン、フレンド・オブ・メゾンのワン・シュン、そして高く評価されているケリー・チャン、パティ・ハウ、リー・チン、ホアン・シャンリーを迎えました。

動きを通して表現される女性らしさへの敬意

オープニングナイトの一環として、ジャガー・ルクルトは、アニメーション映画監督のジャッキー・ワンによる幻想的な作品「時に惹かれて」を上映。この作品では、フェナキストスコープ（映像を作るための最初の道具のひとつ）を通して、映画の起源をみていきます。手描きのアニメーションを使い、この初期の発明を詩的で現代的な映像表現へと転換しています。「時に惹かれて」の中心にあるのは、優雅で、循環的で、進化し続ける永遠の力としての女性らしさへの瞑想。飛翔する鳥、月、太陽、咲き誇る花々が天空で舞い、自由、再生、輝きを象徴する女性らしさを詩的に表現しています。マザー・オブ・パールの反射からギョーシェにインスピレーションを得た模様に至るまで、時計づく



りに影響を与える質感で作られたこの作品は、伝統的なクラフツマンシップとデジタルイマジネーションとの架け橋となり、ジャガー・ルクルトの特徴である伝統と革新の融合を表現しています。

この作品は、メゾンの「メイド・オブ・メーカーズ™」プログラムの一環によるもので、ウォッチメイキングと芸術との対話を広げるコラボレーションシリーズです。

新作の限定モデルを発表

この展示会では、ランデヴー・シューティング・スターやユニークな表現のレベルソ・シークレット・ネックレスなど、メゾンのフェミニンなコレクションと限定モデルが登場します。また、レベルソ・トリビュート・エナメル 徐悲鴻シリーズや、馬の文化的遺産を称えるレベルソ・トリビュート・エナメル ‘ホース’ が世界初公開されます。

フェミニンな時計製造の進化を巡る旅

ジャガー・ルクルトが、ファイン・ウォッチメイキングにまつわる文化的話題を広げるというミッションの一環として制作した「ドリーム・シェーパー」では、グランド・メゾンのデザイナー、時計職人、メティエ・ラール™の職人たちが、時を形作るという夢をどのように表現してきたか、そのさまざまな方法を披露。来場者は、時計づくりの歴史を通して、進化する女性の役割と権利、そしてそれらが時づくりとどのような影響を与えあってきたかを探求します。

旅の最後には、「クリスタル・バー」で飲み物をお楽しみいただきながら、体験型の旅をさらに深めることができます。

クラフツマンシップと時計製造体験の祭典

来場者は、この展覧会のテーマの中心となる技術に焦点を当てながら、時計製造の技術と芸術に浸ることができます。

新しいディスカバリー・ワークショップ：時計製造についてより深く理解したい方に向けて、アトリエ・ド・アントワヌにて体験型ワークショップもご用意。この新しいワークショップは、女性と時計製造の進化する関係に特化したものとなっています。

実演：また、マニュファクチュールを象徴する技法であるジュエムセッティング、エナメル細密画、ムーブメントの組み立てにおける複雑な芸術の実演もご覧いただけます。

プロジェクションルーム：展示会では、「イン・ザ・メイキング」シリーズなど、ジャガー・ルクルトの一体統合型マニュファクチュールの舞台裏をご覧いただける専用のプロジェクションルームをご用意しています。



開催場所、時間、入場について

「ドリーム・シェーパー」は、2025 年 9 月 10 日から 9 月 26 日まで、上海市茂名北路 258 張園 W7 で開催。毎日午前 11 時から午後 8 時まで入場無料でお楽しみいただけます。事前にオンライン登録をしていただくか、当日現地にてご登録ください。

「ドリーム・シェーパー」について

数十年にわたり、文化やファッションの変化、そして女性らしさの定義の進化は、時計づくりのデザイン、目的、精神に大きな影響を与えてきました。女性たちはこうした変化を映し出すだけでなく、それを形作る手助けをし、計時技術をエレガンスで、革新的で、意味のある新たな領域へと導いてきました。ジャガー・ルクルトは、1833 年のマニファクチュール設立後すぐに、機械的な独創性と芸術的な創造性を融合させた女性用腕時計の開発に着手しました。「ドリーム・シェーパー」は、女性の移り変わるニーズや願望によって形作られてきたタイムピースを通じて、2 世紀にわたる女性らしさの進化を称えます。女性は、腕に時計を初めて着用したジェンダーとして、時計づくりの夢を永遠に形作る進化と革命にインスピレーションを与え続けています。

「メイド・オブ・メーカーズ™」について

「メイド・オブ・メーカーズ™」プログラムは、ウォッチメイキング以外のさまざまな分野のアーティスト、デザイナー、職人たちのコミュニティを一つにまとめます。ウォッチメイキングとアートの中に存在する対話を拡大するこのプログラムは、創造性、専門性、精度といったジャガー・ルクルトを常に定義してきた基本原則を土台としています。このプログラムは、ジャガー・ルクルトの価値を共有し、様々に異なる、時には予期せぬ素材や媒体を通じて、表現の新しい形を探索する作品作りをしているワールドクラスのクリエイターたちにフォーカスしています。毎年、ジャガー・ルクルトが世界各地で開催する展覧会に、プログラムを通じて制作された新作が登場し、選ばれたテーマを発展させ、観客がアートや技巧、デザインに関する幅広い話題に加わる新しい機会を作り出します。

ジャガー・ルクルト - ウォッチメーカーの中のウォッチメーカー™

1833 年以来、ジャガー・ルクルトは、革新性と創造性への抑えきれない渴望に導かれ、故郷ジュウ渓谷の平穏な自然環境からインスピレーションを得て、複雑機構への熟練した技術とその精度で際立った存在となっています。ウォッチメーカーの中のウォッチメーカー™として知られるマニファクチュールは、1,400 を超えるキャリバーの制作と 430 以上の特許を通して、その絶え間ない革新の精神を表現してきました。ジャガー・ルクルトの時計職人たちは、190 年以上にわたる蓄積された専門知識を駆使して、最先端の精密なメカニズムの設計、製造、仕上げ、装飾を行い、何世紀にもわたるノウハウと情熱を融合させ、過去と未来をつないでいます。時代を超え、常に時と共にあります。180 種類もの専門技術がひとつ屋根の下に集結したマニファクチュールは、その技巧に、デザインの美しさと独特で控え目な洗練とを組み合わせ、高級時計に息吹を吹き込んでいます。
